

AY YILDIZ *bayi* AY YILDIZ Vertriebspartner

Bilgi Hattı: 0800 11 22 134 (ücretsiz)
Info-Hotline: 0800 11 22 134 (kostenlos)

www.ayyildiz.com
service@ayyildiz.de

ay yıldız

e-plus⁺ verbindet.

8501 0141/11/13

E-Plus Service GmbH & Co. KG, Edison-Allee 1, 14473 Potsdam

1 aystar Prepaid: Einmalige Kosten für das Startpaket: 9,99 € inkl. MwSt. (UVP). Enthalten sind 7,50 € Startguthaben. Alle Gespräche mit aystar aus Deutschland in das türkische Festnetz, in alle türkischen Mobilfunknetze und zu anderen AY YILDIZ, E-Plus und BASE Kunden sowie SMS aus Deutschland in alle türkischen Mobilfunknetze und zu anderen AY YILDIZ, E-Plus und BASE Kunden kosten 0,09 €/Min. bzw. 0,09 €/SMS. Alle innerdeutschen Gespräche in das deutsche Festnetz und in die übrigen deutschen Mobilfunknetze sowie SMS in die übrigen deutschen Mobilfunknetze kosten 0,15 €/Min. bzw. 0,15 €/SMS. Alle innerdeutschen Anrufe aus dem E-Plus Netz zur Mailbox sind kostenlos; innerdeutsche Anrufe aus dem E-Plus Netz mit einer AY YILDIZ Prepaid-Karte zur AY YILDIZ Hotline 1135 kosten 0,49 €/Anruf. Taktung: Jede Minute wird stets unabhängig von der tatsächlichen Gesprächsdauer voll berechnet (Minutentakt). Dual- oder Tribandhandy ohne SIM-Lock-Sperre erforderlich. Für die erste Aufladung von mindestens 15 € erhält der Kunde einmalig ein Bonus-Guthaben in Höhe von 2,50 €. Das Bonus-Guthaben wird mit Telefonie-, SMS-, MMS-, GPRS-Verbindungen und Optionsbuchungen verrechnet und kann nicht ausbezahlt werden. Für Verbindungen zu Sondernummern und (Mehrwert-)Dienste gelten jeweils andere als die hier angegebenen Preise. Preise verstehen sich inkl. MwSt.

2 Bei den zum aystar Tarif dazubuchbaren Zusatzdienstleistungen* „AyDE Smart S“ für 9,99 €, „AyDE Smart M“ für 14,99 € und „AyDE Smart L“ für 19,99 € sind jeweils pro 30 Tage deutschlandweit netzinterne Gespräche und SMS z. B. zu AY YILDIZ, BASE und E-Plus sowie insgesamt bis zu 150 Minuten („AyDE Smart S“), 400 Minuten („AyDE Smart M“) bzw. 1000 Minuten („AyDE Smart L“) für Gespräche in andere deutsche Mobilfunknetze und in das deutsche und türkische Festnetz sowie eine Handy Internet Flat inklusive. Preise und Inklusivleistungen gelten nicht für Sondernummern und (Mehrwert-)Dienste. Die Ausschöpfung der Inklusivminuten ist abhängig von der Taktung: Jede angefangene Gesprächsminute wird unabhängig von ihrer tatsächlichen Dauer stets voll berechnet (Minutentakt). Nicht genutzte Inklusivminuten verfallen nach der Laufzeit und können nicht in den Folgemonat übertragen werden. Nach Ausschöpfen der Inklusivminuten gelten die regulären Preise Ihres Tarifs. Die inkludierte Handy Internet Flat gilt nur für paketvermittelte Daten innerhalb des E-Plus Mobilfunknetzes, ohne Roaming- und Auslandsverbindungen. Voice over IP und Peer-to-Peer sind ausgeschlossen. Nutzung nur mit Handys/Smartphones gestattet. Bei Erreichen von 200 MB („AyDE Smart S“), 400 MB („AyDE Smart M“) bzw. 500 MB Datenvolumen („AyDE Smart L“) innerhalb der jeweiligen Laufzeit wird von max. 7,2 MBit/s auf GPRS-Geschwindigkeit (max. 56 KBit/s) gedrosselt.

3 Mit der zum aystar Tarif zubuchbaren Zusatzdienstleistung* „AyDE Flat“ für 15 € pro 30 Tage sind deutschlandweite Gespräche und SMS in alle Netze sowie bis zu 60 Minuten für Gespräche aus Deutschland in das türkische Festnetz inklusive. Preise und Inklusivleistungen gelten nicht für Sondernummern und (Mehrwert-)Dienste. Die Ausschöpfung der Inklusivminuten ist abhängig von der Taktung: Jede angefangene Gesprächsminute wird unabhängig von ihrer tatsächlichen Dauer stets voll berechnet (Minutentakt). Nicht genutzte Inklusivminuten verfallen nach der Laufzeit und können nicht in den Folgemonat übertragen werden. Nach Ausschöpfen der Inklusivminuten gelten die regulären Preise Ihres Tarifs. Außerhalb der „AyDE Flat“ gilt der aystar Tarif (Ziffer 1).

4 Die zum aystar Tarif dazubuchbaren Zusatzdienstleistungen* „Handy Internet Flat 100“ für 5 €, „Handy Internet Flat 500“ für 10 €, „Internet Flat 3 GB“ für 14,90 € und „Internet Flat 5 GB“ für 19,90 €, jeweils pro 30 Tage, gelten nur für paketvermittelte Daten innerhalb des E-Plus Mobilfunknetzes; ohne Roaming. Voice over IP und Peer-to-Peer sind ausgeschlossen. Nutzung nur mit UMTS- bzw. GPRS-fähigen Endgeräten ohne angeschlossenen Computer gestattet. Die Optionen sind untereinander nicht kombinierbar. Bis zu einem Datenvolumen von 100 MB („Handy Internet Flat 100“), 500 MB („Handy Internet Flat 500“), 3 GB („Internet Flat 3 GB“) bzw. 5 GB („Internet Flat 5 GB“) steht den Optionen in der jeweiligen Laufzeit eine maximale Geschwindigkeit von bis zu 7,2 MBit/s zur Verfügung, danach bis GPRS-Geschwindigkeit (max. 56 KBit/s). Kunden erhalten bei 80 % und 100 % des erreichten Datenvolumens eine kostenlose Benachrichtigungs-SMS.

5 Türkei-Roaming-Preise im Grundtarif für den Aktionszeitraum vom 01.11. bis 31.12.2013: Eingehende Anrufe in der Türkei sind kostenlos; abgehende Anrufe und SMS aus der Türkei in alle deutschen und türkischen Netze kosten 0,09 €/Min. bzw. 0,09 €/SMS. Preise sind gültig aus allen türkischen Mobilfunknetzen. Bitte beachten Sie, dass nach dem Aktionszeitraum folgende Preise gültig sind: Eingehende Anrufe kosten 0,19 €/Min.; abgehende Anrufe und SMS aus der Türkei in alle deutschen und türkischen Netze kosten 0,39 €/Min. bzw. 0,19 €/SMS. Voraussetzung ist die Nutzung einer aystar Prepaid-Karte, Kosten und Bedingungen wie unter Ziffer 1 beschrieben.

* Zusatzdienstleistungen (Optionen) erneuern sich automatisch um weitere 30 Tage, sobald wieder ausreichend Prepaid-Guthaben vorhanden ist und sofern die gebuchte Option nicht zum Ende der jeweiligen Laufzeit abbestellt bzw. gekündigt wurde. Eine Kündigung der Option ist jederzeit zum Ende der Laufzeit möglich. Alternativ kann innerhalb der Optionslaufzeit in eine andere verfügbare Option gewechselt werden (gilt nicht für die Option „SMS Allnet 1000“). Ab diesem Zeitpunkt gelten dann Laufzeit und Konditionen der neuen Option. Voraussetzung hierfür ist ausreichend Guthaben auf dem Guthabenkonto. Die Leistungen der Ursprungsoption entfallen nach einem solchen Wechsel ersatzlos.

E-Plus Service GmbH & Co. KG, Edison-Allee 1, 14473 Potsdam

1 Başlangıç paketinin bir defaya mahsus olan maliyeti: 7,50 € başlangıç bakiyesi ve KDV dahil olmak üzere tavsiye edilen perakende satış fiyatı 9,99 €’dur. Almanya içinden Türk sabit, tüm Türk Mobil şebekelerine ve diğer AY YILDIZ, E-Plus ve BASE müşterilerine yapılan aramaların ve tüm Türkiye mobil şebekelerine ve diğer AY YILDIZ, E-Plus ve BASE müşterilerine gönderilen kısa mesajların ücreti 0,09 €/dakika veya 0,09 €/SMS’dir. Almanya içinden Alman sabit hatlarına ve bütün diğer Alman Mobil şebekelerine yapılan aramaların ve Almanya içinden bütün diğer Alman Mobil şebekelerine gönderilen SMS’lerin ücreti 0,15 €/dakika veya 0,15 €/SMS’dir. Almanya E-Plus şebekesinden yapılan Mailbox aramaları ücretsizdir; AY YILDIZ Prepaid Kartı ile Almanya içinden E-Plus şebekesi üzeri 1135 numaralı AY YILDIZ hizmet hattına yapılan aramaların ücreti arama başına 0,49 €’dur. Hesaplama birimi (60/60): başlayan her dakika, gerçek görüşmenin süresine bakılmaksızın tam olarak hesaplanır. SIM-Lock kilidi olmayan Dual-band veya tri-band destekli cep telefonu olması şarttır. aystar müşterilerine ilk yapılan en az 15 €’luk kontör yükleme karşılığında bir kerelik 2,50 € Bonus kontör verilir. Bonus olarak verilen kontör, yapılan aramalara, SMS-, MMS-, Internet bağlantılarına ve opsiyon siparişine hesaplanır. Yukarıda belirtilen fiyatların haricinde özel numaralara ve (katma değer) hizmetlere kurulan bağlantılar için farklı ücretler geçerlidir. Tüm fiyatlara KDV dahildir.

2 aystar tarifesine sipariş verilebilen ek hizmetler* “AyDE Smart S” ile 9,99 €’ya, “AyDE Smart M” ile 14,99 €’ya ve “AyDE Smart L” ile 19,99 €’ya her birinin süresi 30 gün olmak üzere, Almanya içinden şebeke içi, örneğin AY YILDIZ, BASE ve E-Plus müşterileri ile sınırsız konuşabilir ve SMS gönderebilirsiniz, toplam olarak 150 dakikaya kadar (“AyDE Smart S”), 400 dakikaya kadar (“AyDE Smart M”) veya 1000 dakikaya kadar (“AyDE Smart L”) diğer Alman mobil şebekelerine, Türk ve Alman sabit hattına arama yapabilirsiniz ayrıca cep telefonunuzla ücretsiz internette gezilebilirsiniz. Dahil içerikler ve ücretler özel numaralar ile (katma değer) hizmetler için geçerli değildir. Dahil dakikaların tüketimi hesaplama birimine bağlıdır: Görüşme dakikası gerçek süreye bakılmaksızın tam olarak fatura edilir (dakikalık hesaplama). Kullanılmayan dahil dakikalar süre sonunda silinir ve müteakip aya aktarılmaz. Dahil dakikalar tükendikten sonra sahip olduğunuz tarifenizin olağan ücretleri geçerlidir. Dahil olan Internet Flat sadece E-Plus şebekesinde paket halinde aktarılan veriler için geçerlidir, Roaming ve Yurtdışı bağlantılar hariçtir. Voice over IP ve Peer-to-Peer kullanımı hariçtir. Kullanımına sadece cep telefonlar/Smartphonlar ile izin verilir. İlgili süre içerisinde 200 MB (“AyDE Smart S”), 400 MB (“AyDE Smart M”) veya 500 MB (“AyDE Smart L”) veri hacminde mevcut olan maksimum hız saniye başı 7,2 MB’ye kadardır, belirtilen veri hacmi kullanıldıktan sonra GPRS hızına (maks. 56 KBit/saniye) geçer.

3 aystar tarifesine sipariş verilebilen ek hizmet* (opsiyon) “AyDE Flat” ile 15 € karşılığında 30 gün boyunca Almanya içinden tüm Alman şebekelerine sınırsız konuşabilir ve SMS gönderebilirsiniz ayrıca Almanya içinden 60 dakikaya kadar Türk sabit hattına arama yapabilirsiniz. Dahil içerikler ve ücretler özel numaralar ile (katma değer) hizmetler için geçerli değildir. Dahil dakikaların tüketimi hesaplama birimine bağlıdır: Görüşme dakikası gerçek süreye bakılmaksızın tam olarak fatura edilir (dakikalık hesaplama). Kullanılmayan dahil dakikalar süre sonunda silinir ve müteakip aya aktarılmaz. Dahil dakikalar tükendikten sonra sahip olduğunuz tarifenizin olağan ücretleri geçerlidir. AyDE Flat haricinde aystar! tarifesi geçerlidir.

4 aystar tarifesine sipariş verilebilen ek hizmetler* “Handy Internet Flat 100” 5 €’ya, “Handy Internet Flat 500” 10 €’ya, “Internet Flat 3 GB” 14,90 €’ya ve “Internet Flat 5 GB” 19,90 €’ya her birinin süresi 30 gün olmak üzere, sadece E-Plus şebekesinde paket halinde aktarılan veriler için geçerlidir, Roaming hariçtir. Voice over IP ve Peer-to-Peer kullanımı hariçtir. Kullanımına sadece bilgisayara bağlanmamış UMTS veya GPRS destekli cihazlar ile izin verilir. Opsiyonların ilgili süre içerisinde 100 MB (“Handy Internet Flat 100”), 500 MB (“Handy Internet Flat 500”), 3 GB (“Internet Flat 3 GB”) ve 5 GB (“Internet Flat 5 GB”) veri hacminde mevcut olan maksimum hız saniye başı 7,2 MB’ye kadardır, daha sonra GPRS hızına (maks. 56 KBit/saniye) geçer. Müşterilere, data volumünün %80’ine ve % 100’üne ulaşmaları durumunda ücretsiz uyarı SMS’i gönderilir.

5 01.11.–31.12.2013 tarihleri arasındaki kampanya döneminde geçerli olan Türkiye Roaming ücretleri: Türkiye sınırları dahilinde gelen aramalar ücretsizdir; Türkiye içerisinden, tüm Alman ve Türk şebekelerine yapılan aramaların ve gönderilen SMS’lerin ücreti 0,09 €/dk. veya 0,09 €/SMS. Ücretler tüm Türk şebekeleri için geçerlidir. Lütfen dikkate alın; kampanya döneminden sonra aşağıdaki ücretler geçerlidir: Türkiye sınırları dahilinde gelen aramalar için hesaplanan ücret 0,19 €/dk.; Türkiye içerisinden tüm Alman ve Türk şebekelerine yapılan aramaların ve gönderilen SMS’lerin ücreti 0,39 €/dk. veya 0,19 €/SMS. Bu hizmetin kullanılabilmesi için masrafları ve şartları 1 altında tanımlanan aystar Prepaid kartı akdedilmesi veya mevcut olması koşulu aranır.

* Ek hizmetler ilgili süre sonu bitimine iptal edilmemiş veya feshedilmemiş ise ve yeterince Prepaid kontör bakiyesi mevcut ise, otomatik olarak 30 gün daha uzar. Ek hizmetleri her zaman süre sonu bitimine feshetmek mümkündür. Alternatif olarak, opsiyon süresi dahilinde, kullanıma açık başka bir opsiyona geçiş yapılabilir (“SMS Allnet 1000” opsiyonu için geçerli değildir). Geçiş yapıldıktan sonra yeni opsiyonun süresi ve şartları geçerlidir. Bunun için şart, hesabınızda yeterli bakiyenin bulunmasıdır. Önceki opsiyonun sunduğu hizmetler geçiş yapıldıktan sonra geçerliliğini yedeksiz yitirir.

ay yıldız

e-plus⁺ verbindet.

NEU
AyDE Flat
15€
pro 30 Tage³

inanılmaz yenilik:

AyDE Flat jetzt mit Allnet-Power!

- FLAT in alle dt. Netze
- FLAT SMS in alle dt. Netze
- 60 Freiminuten ins tr. Festnetz

Prepaid

Für alle, die günstig und ohne Grund-
gebühr telefonieren wollen:

aystar¹ Grundtarif

- AY YILDIZ und E-Plus Netz
- Alle türkischen Netze

9 Cent

In der Türkei (Aktion bis 31.12.)⁵

- Abgehende Anrufe/SMS
- Ankommende Anrufe

9 Cent
KOSTENLOS

Die „Alles-drin-Pakete“ speziell für
Smartphones:

Entspannt surfen und telefonieren –
ohne Vertragsbindung.

AyDE Smart S 9,99€ pro 30 Tage ²	AyDE Smart M 14,99€ pro 30 Tage ²	AyDE Smart L 19,99€ pro 30 Tage ²
		500 MB Internet Flat
	400 MB Internet Flat	
200 MB Internet Flat	400 Freiminuten in andere dt. Netze und ins türkische Festnetz	1000 Freiminuten in andere dt. Netze und ins türkische Festnetz
150 Freiminuten in andere dt. Netze und ins türkische Festnetz		
AY YILDIZ und E-Plus Flat + SMS	AY YILDIZ und E-Plus Flat + SMS	AY YILDIZ und E-Plus Flat + SMS

Für alle, die endlos in alle dt. Netze
telefonieren und simsen wollen:

Die neue AyDE Flat Option

- **FLAT** in alle dt. Netze
- **FLAT** SMS in alle dt. Netze
- 60 Freiminuten ins tr. Festnetz

Für nur 15€/30 Tage.³

Tipp

Jetzt **3 GB** Highspeed-Datenvolumen zur
AyDE Flat dazubuchen und lossurfen!⁴

Internet Flatrates zum aystar ¹ Tarif				
100 MB 5€ pro 30 Tage ⁴	500 MB 10€ pro 30 Tage ⁴	3 GB 14,90€ pro 30 Tage ⁴	5 GB 19,90€ pro 30 Tage ⁴	
Gelegenheits- Surfer	»	»	»	»
				Power- Surfer



Uygun fiyatla ve temel ücret ödmeden
telefonlaşmak isteyenler için:

aystar¹ ana tarife

- AY YILDIZ ve E-Plus şebekesi
- Tüm Türk şebekeleri

9 Cent

Türkiye'deyken (Kampanya 31.12.'a kadardır)⁵

- Aramalar ve SMS
- Gelen aramalar

9 Cent
ÜCRETSİZ

Smartphone kullanımı için
“Herşey Dahil Paketler”:

Rahatça internette sörf ve telefonlaşmak
için – üstelik sözleşmesiz.

AyDE Smart S 9,99€, 30 gün için ²	AyDE Smart M 14,99€, 30 gün için ²	AyDE Smart L 19,99€, 30 gün için ²
		500 MB İnternet Flat
200 MB İnternet Flat	400 MB İnternet Flat	
150 Dahil dakika tüm diğer Alman şebekeleri ve Türk sabit hatları için geçerlidir	400 Dahil dakika tüm diğer Alman şebekeleri ve Türk sabit hatları için geçerlidir	1000 Dahil dakika tüm diğer Alman şebekeleri ve Türk sabit hatları için geçerlidir
AY YILDIZ ve E-Plus Flat + SMS	AY YILDIZ ve E-Plus Flat + SMS	AY YILDIZ ve E-Plus Flat + SMS



Alman şebekeleriyle sonsuz telefonlaşmak ve
SMS göndermek isteyen herkes için:

Yeni AyDE Flat opsiyonu

- **FLAT** Tüm Alman şebekelerine
- **FLAT** Tüm Alman şebekelerine SMS
- Türkiye'deki sabit hatlara 60 dahil dakika

Sadece 15€/30 gün için.³

Önerimiz

Şimdi AyDE Flat ile **3 GB**'lık Highspeed hacimi seçin
internette sörf yapmaya başlayın!⁴

aystar ¹ tarifesi için internet flatrate opsiyonları				
100 MB 5€, 30 gün için ⁴	500 MB 10€, 30 gün için ⁴	3 GB 14,90€, 30 gün için ⁴	5 GB 19,90€, 30 gün için ⁴	
Ara sıra sörf yapanlar	»	»	»	»
				Power sörf yapanlar